

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Trooper / Modèle USS 52 (dès le no-châssis JACUSS52.F.....) (empattement 2300 mm, ouvert)	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	ISUZU			CH 0427 09

Constructeur	ISUZU MOTORS LIMITED, Tokyo / Japon
Identification	sur la plaquette du constructeur - numéro du châssis "JACUSS52....."
Plaquette du constructeur	dans compartiment-moteur, à droite sur la traverse du radiateur
Numéro du châssis	à droite, à l'arrière latéralement sur le longeron, devant roue AR
Identification du moteur	"22" à l'avant, à gauche en haut sur la culasse (frappé par l'importateur)
Importateur	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhaustrasse 21, 2501 Bienne

Châssis		Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	ISUZU	Type
Suspension	AV=barres de torsion/AR=ress.à lames;AV+AR=amortisseurs mécanique, s.d. assistance hydraulique	Construction	en ligne/turbo	Temps
Direction	toutes roues, libération traction avant	Carburant	D	Position
Entraînement	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=tambours	Refroidissement	eau	Cylindres
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes roues, régulateur sel, charge sur les roues arrière	Alésage	88	Course
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues AR	Cylindres	2237	CV-impôt
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	55 (ECE)	à /min
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	159	à /min
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau, lampe-témoin combinée	Silencieux	1 = 525 x Ø 165 mm No 894172463	

Carrosserie/Équipement	ouvert (avec capote)		
Nombre de portes	2 + 1	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité avant	Ar4n (E)	arrière	B (E)
Cale	-	Retroviseurs	gauche + droite
Antivol	verrou direction		
Reservoir carburant	l/acier, 83 litres		
Avertisseur	MITSUBA E6 28023 ou d'autres modèles homologués		

Nombre de places	total 4	av. 2	centre	ar. 2
------------------	---------	-------	--------	-------

Dimensions	intérieur	extérieur		
Longueur		4255	Empattement	2300
Largeur		1650	Essieu double	av. ar.
Hauteur		1800	Voie	av. 1390 -
Porte à faux avant		750	Voie	ar. 1350 -
Porte à faux arrière		1205	Brassage Ø	g. 9600 d. 9600
Garde au sol	à vide	260/220	en charge	240/210

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	800	730	1530
Répartition charge	80	200	280
	680	930	1810
Poids garantis			2230
Pneus	215 SR 15	215 SR 15	
Ply/bar	R / 2,3	R / 2,3	
Charge	1600	1600	
pour Vmax	180	180	
Jantes	6 JJ x 15, DP 7,5 mm, acier ou alliage léger		

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
	3500 / 500	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	3500	
Charge garantie sur le toit	-	
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h	
testée	km/h à /min	moteur

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	/min	/min		Genre du véhicule		
m10	4,56	77,0	71,0	3000			Voiture de tourisme		
							ISUZU Trooper		
							Homologation No CH	0427 09	
							Carrosserie	ouvert	
F	G	H	J	R			Places	total 4	avant 2
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						Poids à vide	1530	Carburant D
b = a /min	k = 0,48 à 4000	/min	k = 0,56 à 3800	/min			Charge utile	-	Cylindrée 2237
b = a /min	k = 0,40 à 3300	/min	k = 0,45 à 2800	/min			Poids total	2230	CV-impôt 11,39
b = a /min	k = 0,55 à 2300	/min	k = 0,95 à 1800	/min					
O	O+P								
S Bacharach = 4,5	Pompe d'injection	DIESEL KIKI							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\* ) Insonorisation : le capot-moteur pourvu de matériau insonorisant; ventilateur-Visco,  $\phi$  420 mm, 7 pales.

Lieu et date de l'homologation Studen, 1.7.85 vBE(BE)/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

Ruy

10) Voiture de  
tourisme

I S U Z U

Trooper / Modèle UBS 52  
(Dès no. JACUBS52.F.....)  
(empatt. 2300 mm, ouvert)

CH 0427 09

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 05.08.86 à Berne - SW

Prescriptions de bruit 01.10.86 remplies

Insonorisation

- : - ventilateur visco  $\phi$  400, 7 pales  
- capot ainsi que cuve sous le moteur  
pourvus de mat. insonore

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
C223T (22)	m10	4,56	76,0	71,0	3000	

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
C223T (22)	b =	à	min-1	k = 0,48	à 4000	min-1	k = 0,56	à 3800	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,40	à 3300	min-1	k = 0,45	à 2800	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,55	à 2300	min-1	k = 0,95	à 1800	min-1

 (S) Bacharach **4,5**

 Pompe d'injection **DIESEL KIKI**

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale